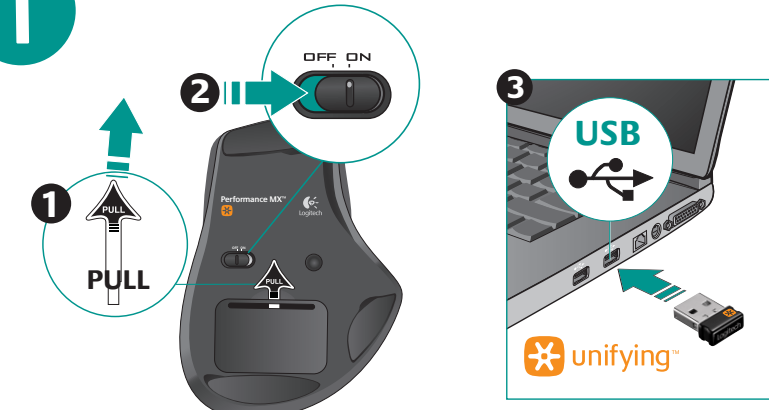




Thank you!
iGracias!
Grazie!
Merci!
Tack!
Hartelijk dank!
Mange tak!
Obrigado!
Takk!
Kiitos!
Teşekkürler!
Σας ευχαριστούμε!

المحتويات شكرًا لك!



Mac® OS X

English

Mac® OS X Users: When plugging in the Unifying receiver, the Keyboard Assistant dialog box may appear. You can just close this window.

Français

Utilisateurs Mac® OS X: lorsque vous branchez le récepteur Unifying, la boîte de dialogue de l'assistant de configuration du clavier peut s'afficher. Vous pouvez simplement fermer cette boîte de dialogue.

Español

Usuarios de Mac® OS X: Al conectar el receptor Unifying, puede aparecer el cuadro de diálogo Asistente Teclado. Puede cerrar esta ventana.

Nederlands

Gebruikers van Mac® OS X: Wanneer u de Unifying-ontvanger aansluit, kan het dialoogvenster met de configuratie-assistent voor het toetsenbord verschijnen. U kunt dit venster gewoon sluiten.

Italiano

Utenti di Mac® OS X: quando si collega il ricevitore Unifying potrebbe venire visualizzata la finestra di dialogo dell'assistente per la tastiera. In questo caso, chiuderla.

Svenska

Mac® OS X: Om dialogrutan Tangentbordsassistenten visas när du ansluter Unifying-mottagaren, kan du stänga fönstret.

Dansk

Mac® OS X-brugere: Når du tilslutter Unifying-modtageren, vises dialogboksen med installationsguiden til tastaturet muligvis. Du kan ganske enkelt lukke dette vindue.

Norsk

Mac® OS X: Når du setter inn Unifying-mottakeren, kan det hende at dialogboksen Tastaturoppsettassistent kommer opp. Du kan lukke dette vinduet.

Suomi

Mac OS X -käyttäjät: Kun liität Unifying-vastaanottimen, näppäimistön apuohjelman valintaikkuna saattaa ilmestyä näyttöön. Sulje tämä ikkuna.

Português

Utilizadores do Mac® OS X: Ao ligar o receptor Unifying, pode aparecer a caixa de diálogo Keyboard Setup Assistant (Assistente de Configuração do Teclado). Pode fechar esta janela.

Ελληνικά

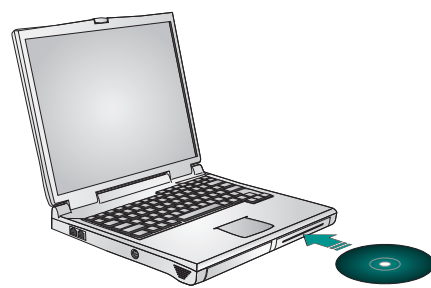
Χρήστες Mac® OS X: Όταν συνδέσετε τον δέκτη Unifying στον υπολογιστή, το πλαίσιο διαλόγου του Οδηγού Πληκτρολόγιου Μπορείτε σίγουρα να κλείσετε αυτό το παράθυρο.

Türkçe

Mac® OS X Kullanıcıları: Unifying alıcısı takıldığında, Keyboard Setup Assistant (Klavye Kurulumu Yardımcısı) iletişim kutusu görüntülenebilir. Bu pencereyi kapatabilirsiniz.

العربية

مستخدمو نظام Mac® OS X: عندما يمتدحون مستخدماً Unifying، قد يظهر مربع الحوار مساعد إعداد لوحة المفاتيح. يمكنك ببساطة إغلاق هذا الإطار.



Italiano

Funzioni avanzate. Per attivare le funzionalità aggiuntive, installare il software Logitech® SetPoint™ per Windows® o Logitech Control Center per Macintosh®. Scaricare la versione più recente del software dal sito Web all'indirizzo www.logitech.com/downloads.

Svenska

Avancerade funktioner. Installera Logitech® SetPoint™-programmet för Windows® eller Logitech Control Center för Macintosh® om du vill få tillgång till fler funktioner. Ladda ner den senaste programversionen på www.logitech.com/downloads.

Dansk

Avancerede funktioner: Hvis du vil udnytte de avancerede funktioner, skal du installere Logitech® SetPoint™-softwaren til Windows® eller Logitech Control Center til Macintosh®. Du kan hente den nyeste version af softwaren på www.logitech.com/downloads.

Français

Fonctions avancées. Pour activer les fonctions supplémentaires, installez le logiciel Logitech® SetPoint™ pour Windows® ou Logitech Control Center pour Macintosh®. Téléchargez le logiciel le plus récent à partir du site www.logitech.com/downloads.

English

To charge your mouse, plug the charging cable into either the included power supply or a powered USB port. Recharge your mouse when the battery indicator blinks red. Do not use the receiver extender cable for recharging. Use only AA NiMH replacement batteries (1800 mAh minimum).

Français

Pour charger votre souris, branchez le câble de charge dans le boîtier d'alimentation fourni ou dans un port USB sous tension. Rechargez votre souris lorsque l'indicateur de la charge des piles clignote en rouge. N'utilisez pas la rallonge pour récepteur pour recharger la souris. Utilisez uniquement des piles AA R6 NiMH (1 800 mAh minimum).

Español

Para cargar el ratón, conecte el cable de carga a la fuente de alimentación que se incluye o a un puerto USB con alimentación. Recargue el ratón cuando el indicador de estado de pilas emita destellos rojos. No use el alargador de cable del receptor para la recarga. Use sólo pilas de recambio NiMH R6 AA (mínimo de 1800 mAh).

Norsk

Avanserte funksjoner. Hvis du vil ta i bruk ekstrafunksjonene, installerer du programvaren Logitech® SetPoint™ for Windows® eller Logitech Control Center for Macintosh®. Du kan laste ned den nyeste programvaren fra www.logitech.com/downloads.

Suomi

Lisäominaisuudet. Ota lisäominaisuudet käyttöön asentamalla Logitechin® SetPoint™ -ohjelmisto Windowsille® tai Logitechin Control Center Macintoshille®. Lataa uusin ohjelma osoitteesta www.logitech.com/downloads.

Português

Funcionalidades avançadas. Para activar as funcionalidades avançadas, instale o Software Logitech® SetPoint™ para Windows® ou o Logitech Control Center para Macintosh®. Transfira o software mais recente em www.logitech.com/downloads.

Nederlands

U laadt uw muis op door de oplaadkabel aan te sluiten op de meegeleverde stroomtoevoer of een geactiveerde USB-poort. Laad uw muis op wanneer het batterijstatuslampje rood knippert. Gebruik het verlengsnoer van de ontvanger niet om op te laden. Gebruik alleen vervangbare AA R6 NiMH-batterijen met minimaal 1800 mAh.

Italiano

Per ricaricare il mouse, collegare il cavo di ricarica all'alimentatore incluso o a una porta USB alimentata. Ricaricare il mouse quando l'indicatore di carica della batteria lampeggia di colore rosso. Non utilizzare la prolunga del ricevitore per la ricarica. Utilizzare esclusivamente batterie AA R6 NiMH (con un minimo di 1800 mAh).

Svenska

Ladda musen genom att ansluta laddarkabeln till antingen medföljande nätdapter eller en strömförsörd USB-port. Om batteriindikatorn blinkar rött är det dags att ladda musen. Använd inte mottagarens förlängningskabel vid laddningen. Använd endast AA R6 NiMH-ersättningsbatterier (minst 1 800 mAh).

Ελληνικά

Σύνθετες λειτουργίες. Για να ενεργοποιησετε πρόσθετες λειτουργίες, εγκαταστήστε το λογισμικό Logitech® SetPoint™ για Windows® ή το Logitech Control Center για Macintosh®. Μπορείτε να κάνετε λήψη του πιο πρόσφατου λογισμικού από τη διεύθυνση www.logitech.com/downloads.

Türkçe

Gelişmiş özellikler. Ek özellikleri etkinleştirmek için Windows® için Logitech® SetPoint™ yazılımını ve Macintosh® için Logitech Control Center yazılımını yükleyin. En güncel yazılımı www.logitech.com/downloads adresinden edinebilirsiniz.

العربية

ميزات متقدمة. لتمكين ميزات إضافية، قم بتنصيب برنامج Logitech® SetPoint™ على Windows® أو Logitech Control Center على Macintosh®. يمكنك تنزيل أحدث إصدار للبرنامج على الموقع الإلكتروني www.logitech.com/downloads.

www.logitech.com/downloads



Dansk

Du kan oplade musen ved at slutte opladerkablet til enten den medfølgende strømforsyning eller til en USB-port med egen strømforsyning. Genoplad musen når batteriindikatoren blinker rødt. Modtagerens forlænger kabel må ikke bruges til opladning. Du må kun bruge AA R6 NiMH-batterier (minimum 1800 mAh).

Norsk

Du lader musen ved å kople ladeledningen til enten strømadapteren eller en usb-port med strømforsyning. Når batterilampen på musen blinker rødt, må du lade batteriene. Ikke bruk forlengsledningen til mottakeren til lading. Bruk kun batterier av typen AA R6 NiMH (minimum 1800 mAh).

Suomi

Lataa hiiri yhdistämällä latausjohto joko mukana tulevaan virtalähteeseen tai virtaa antavaan USB-porttiin. Lataa hiiri, kun paristojen merkkivalo vilkkuu punaisena. Älä käytä vastaanottimen jatkojohtoa lataamista varten. Käytä ainoastaan AA R6 NiMH -vaihtoparistoja (vähintään 1800 mAh).

Português

Para carregar o rato, ligue o cabo de carregamento à fonte de alimentação ou a uma porta USB alimentada. Recarregue o rato quando a luz vermelha do indicador de pilhas do rato piscar. Não utilize o cabo do extensor do receptor para recarregar. Utilize apenas pilhas de substituição NiMH, tamanho AA R6 (mínimo de 1800 mA).

Ελληνικά

Για να φορτίσετε το ποντίκι σας, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης είτε στο τροφοδοτικό που περιλαμβάνεται είτε σε θύρα USB με τροφοδοσία. Επαναφορτίστε το ποντίκι σας όταν η ενδεικτική λυχνία της μπαταρίας αναβοβλίνει με κόκκινο χρώμα. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο προέκτασης δέκτη για την επαναφόρτιση. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες αντικατάστασης AA R6 NiMH (1800 mAh) το ελάχιστο).

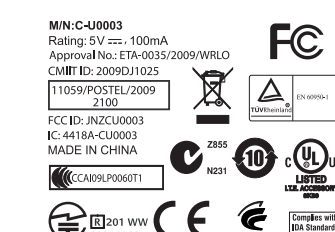
Türkçe

Farenizi şarj etmek için şarj kablusunu fareyle birlikte gelen güç kaynağına veya elektrikle beslenen USB bağlantı noktasına takın. Pil göstergesi ışığı kırmızı olarak yanıp sönmeye başladığında farenizi yeniden şarj edin. Şarj için alıcının uzatma kablusunu kullanmayın. Yalnızca AA R6 NiMH pillerle değiştirin (en az 1800 mAh).

العربية

لشحن الماوس، قم بتوصيل كابل الشحن في مصدر الطاقة المرفق أو منفذ USB المزود بالطاقة. أعد شحن الماوس عندما يومض مصباح مؤشر البطارية باللون الأحمر. لا تستخدم كابل ملحق وحدة الاستقبال لإجراء الشحن. استخدم إلا بطاريات بديلة بنوع NiMH، بحجم AA R6 (1800 أمبير بحد أدنى).

NIMH





English

No pointer movement?

1. Make sure the power switch is in the ON position.
2. Confirm that the batteries are charged and polarity is correct.
3. Try plugging the Unifying receiver into another USB port.
4. Try reconnecting the mouse and Unifying receiver using the Logitech Unifying software (see the Unifying section).

Erratic pointer movement or missed button clicks?

1. Remove metallic objects between the mouse and Unifying receiver.
2. If the Unifying receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into your computer.
3. Move the Unifying receiver closer to the mouse by using the included receiver extender cable.

If these tips fail, contact Logitech Customer Support at www.logitech.com/support, or call using the phone numbers listed in this guide.

Français

Pointeur immobile?

1. Vérifiez que le commutateur d'alimentation est sur ON.
2. Assurez-vous que les piles sont chargées et que la polarité des piles est respectée.
3. Branchez le récepteur Unifying sur un autre port USB.
4. Essayez de reconnecter la souris et le récepteur Unifying à l'aide du logiciel Logitech Unifying (reportez-vous à la section Unifying de ce guide).

Pointeur incontrôlable ou clics sans résultat?

1. Déplacez tout objet métallique se trouvant entre la souris et le récepteur Unifying.
2. Si le récepteur Unifying est branché dans un hub USB, branchez-le plutôt directement sur l'ordinateur.
3. Rapprochez le récepteur Unifying de la souris en utilisant la rallonge pour récepteur fournie.

Si ces conseils ne donnent aucun résultat, contactez le Service clientèle de Logitech à l'adresse www.logitech.com/support ou par téléphone aux numéros fournis dans ce guide.

Español

¿El puntero no se mueve?

1. Asegúrese de que el botón de encendido está en la posición ON.
2. Compruebe que las pilas están cargadas y que la polaridad es correcta.
3. Conecte el receptor Unifying a otro puerto USB.

4. Vuelva a conectar el ratón y el receptor Unifying mediante el software Logitech Unifying (consulte la sección Unifying de esta guía).

¿Movimiento errático del puntero o fallos de clic?

1. Retire cualquier objeto metálico situado entre el ratón y el receptor Unifying.
2. Si el receptor Unifying está conectado a un concentrador USB, conéctelo directamente al ordenador.
3. Acerque el receptor Unifying al ratón mediante el extensor de cable del receptor que se incluye.

Si estas sugerencias no sirven, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Logitech en www.logitech.com/support, o llame a uno de los números de teléfono que aparecen en esta guía.

Nederlands

Aanwijzer beweegt niet

1. Controleer of de aan/uitknop in de AAN-positie staat.
2. Controleer of de batterijen zijn opgeladen en met de polen op de juiste plaats in de muis zitten.
3. Sluit de Unifying-ontvanger op een andere USB-poort aan.
4. Verbind de muis en de Unifying-ontvanger opnieuw met behulp van de Logitech Unifying-software (zie de sectie Unifying van deze handleiding).

Onvoorspelbaar muisklempen of muisklikken die niet werken.

1. Verwijder metalen objecten tussen de muis en de Unifying-ontvanger.

2. Als de Unifying-ontvanger op een USB-hub is aangesloten, probeer de ontvanger dan direct op uw computer aan te sluiten.

Gebruik het meegeleverde verlengsnoer om de Unifying-ontvanger dichterbij de muis te plaatsen.

Lukt het nog steeds niet, neem dan contact op met Logitech-klantensupport op www.logitech.com/support, of bel een van de nummers die in deze handleiding vermeld worden.

Italiano

Il puntatore non si muove?

1. Verificare che l'interruttore di accensione sia posizionato su ON.
2. Verificare che le batterie siano cariche e che la polarità sia corretta.
3. Provare a collegare il ricevitore Unifying a un'altra porta USB.
4. Provare a riconnettere il mouse e il ricevitore Unifying utilizzando il software Logitech Unifying (consultare la sezione Unifying del presente manuale).

Il movimento irregolare del puntatore o quando si fa clic con i pulsanti, il mouse non reagisce?

1. Rimuovere eventuali oggetti metallici presenti nella traiettoria tra il mouse e il ricevitore Unifying.
2. Se il ricevitore Unifying è collegato a un hub USB, provare a collegarlo direttamente al computer.
3. Avvicinare il ricevitore Unifying al mouse servendosi della prolunga del ricevitore inclusa.

Se il problema persiste, contattare il Servizio di assistenza clienti Logitech all'indirizzo www.logitech.com/support o telefonicamente ai numeri elencati nel presente manuale.

Svenska

Markören rör sig inte

1. Se till att tvålägesbrytaren (av/på) står i rätt läge.
2. Kontrollera att batterierna är laddade och att de är isatta åt rätt håll.
3. Anslut Unifying-mottagaren till en annan USB-port.
4. Anslut musen och Unifying-mottagaren på nytt med hjälp av Logitech Unifying-programmet (se Unifying-avsnittet i den här guiden).

Markören är ryckig eller registrerar inte alla knapptryckningar

1. Flytta på eventuella metallföremål mellan musen och Unifying-mottagaren.
2. Om Unifying-mottagaren är ansluten till en USB-hubb, ansluter du den i stället direkt till datorn.
3. Flytta Unifying-mottagaren närmare musen med hjälp av den medföljande förlängningsladdan för mottagaren.

Om du fortfarande har problem kontaktar du Logitechs kundsupport på www.logitech.com/support, eller ringer supporten på det telefonnummer som finns i denna guide.

Dansk

Bevæger markøren sig ikke?

1. Kontroller at afbryderen står på ON.
2. Kontroller at batterierne er ladet op og vender rigtigt.

Norsk

Sett den inn. Glem den. Bruk den til alt.

Du har en Logitech® Unifying-mottaker. Nå kan du legge til et kompatibelt trådløst tastatur som bruker samme mottaker som musen. Det er lett. Bare start Logitech® Unifying-programmet* og følg instruksjonene på skjermen.

Hvis du vil lese mer eller laste ned programvaren, kan du gå til www.logitech.com/unifying

* Pc: Gå til Start / Alle programmer / Logitech / Unifying

Mac: Gå til Programmer / Verktøy / Logitech Unifying Software

Suomi

Liitä. Unohtaa. Lisää.

Sinulla on Logitech® Unifying -vastaanotin. Lisää nyt yhteensopiva langaton näppäimistö, joka käyttää samaa vastaanotinta kuin hiiri. Se on helppoa. Sinun tarvitsee vain käynnistää Logitech® Unifying -ohjelmisto* ja seurata näyttöön tulevia ohjeita.

Voit hakea lisätietoja ja ladata ohjelmiston ositteesta www.logitech.com/unifying

* Pc: Käynnistä / Kaikki ohjelmat / Logitech / Unifying

Mac: Ohjelmat / Lisäohjelmat / Logitech Unifying -ohjelmisto

Português

Ligue. Esqueça. Adicione.

Tem um receptor Logitech® Unifying. Agora adicione um teclado sem fios compatível que utiliza o mesmo receptor do que o rato. É fácil. Basta iniciar o software* Logitech® Unifying e seguir as instruções no ecrã.

Para obter mais informações e transferir o software, visite www.logitech.com/unifying

* PC: aceda a Iniciar / Todos os Programas / Logitech / Unifying

MAC: aceda a Applications / Utilities / Logitech Unifying Software

Ελληνικά

Συνδέστε το. Ξεχάστε το. Προσθέστε σε αυτό.

Έχετε ένα δέκτη Logitech® Unifying. Τώρα συνδέστε ένα συμβατό ασύρματο πληκτρολόγιο που χρησιμοποιεί τον ίδιο δέκτη με το ποντίκι σας. Είναι εύκολο! Απλά ξεκινήστε το λογισμικό Logitech® Unifying* και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Για περισσότερες πληροφορίες και για να κάνετε λήψη του λογισμικού, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.logitech.com/unifying

* Η/Υ: Πατήστε Έναρξη/ Όλα τα προγράμματα/ Logitech / Unifying

MAC: Μεταβείτε στις επιλογές Εφαρμογές/ Βοηθήματα/ Logitech Unifying Software

Türkçe

Takin. Unutun. Ekleyin.

Bir Logitech® Unifying alıcısı aldınız. Şimdi farenzice aynı alıcıyı kullanan uyumlu bir kablosuz klavye ekleyin. Çok kolaydır. Logitech® Unifying yazılımını* başlatmanız ve ekrandaki yönergeleri izlemeniz yeterlidir.

Daha fazla bilgi edinmek ve yazılımı karşıdan yüklemek için www.logitech.com/unifying adresini ziyaret edin.

* Pc: Başlat / Tüm Programlar / Logitech / Unifying öğesine gidin

Mac: Applications (Uygulamalar) / Utilities (Yardımcı Programlar) / Logitech Unifying Software öğesine gidin

العربية

قم بتوصيله. لا تقلق بشأنه. أضيف إليه.

لقد حصلت الآن على مستقبل Logitech® Unifying الذي يمكنه استقبال مفاتيح لاسلكية متوافقة تستخدم نفس المستقبل كماوس. إن الأمر بسيط للغاية. ما عليك سوى بدء تشغيل برنامج Logitech® Unifying* واتباع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

لزيد من المعلومات ولتنزيل البرنامج. يُرجى زيارة الموقع www.logitech.com/unifying

www.logitech.com/unifying

* على الكمبيوتر الشخصي: انهب إلى ابدأ / جميع البرامج / Logitech / Unifying /

برنامج Logitech® Unifying /

على جهاز MAC: انهب إلى تطبيقات / أدوات مساعدة / برنامج Logitech Unifying /

MAC: Logitech Unifying /

2. Hvis Unifying-mottakeren er koplet til en usb-hub, kan du prøve å kople mottakeren direkte til datamaskinen i stedet.

3. Flytt Unifying-mottakeren nærmere musen ved hjelp av forlengerledningen.

Hvis disse tipsene ikke løser problemet, kan du kontakte Logitechs kundesstøtte på www.logitech.com/support, eller du kan ringe telefonnummeret du finner i denne veiledningen.

Suomi

Osoitin ei liiku

1. Varmista, että virtakytkin on ON-asennossa.
2. Varmista, että paristot on ladattu ja että ne on asettettu paikoilleen oikein päin.
3. Yritä yhdistää Unifying-vastaanotin toiseen USB-porttiin.
4. Yritä yhdistää hiiri ja Unifying-vastaanotin uudelleen Logitechin Unifying-ohjelmiston avulla (löydät lisätietoja tämän oppaan Unifying-vastaanotinta käsittelevästä osiosta).

Osoitin liikkuu epänormaalisti tai napsautustoiminto ei toimi kunnolla

1. Poista hiiren ja Unifying-vastaanottimen välillä oleva metalliset esineet.
2. Jos Unifying-vastaanotin on yhdistetty USB-keskitimeen, yritä liittää se suoraan tietokoneeseen.
3. Siirrä Unifying-vastaanotin lähemmäksi hiirtä käyttämällä mukana tulevaa vastaanottimen jatkojohtoa.

Jos näistä neuvoista ei ole apua, ota yhteyttä Logitechin asiakastukeen osoitteessa www.logitech.com/support. Voit myös soittaa asiakastukeen. Puhelinnumero löytyy tässä oppaassa olevasta luettelosta.

Português

O ponteiro não se move?

1. Certifique-se de que o interruptor para ligar/desligar está na posição ON.
2. Confirme se as pilhas estão carregadas e a polaridade está correcta.
3. Tente ligar o receptor Unifying a outra porta USB.
4. Tente voltar a ligar o rato e o receptor Unifying, utilizando o software Logitech Unifying (consulte a secção Unifying neste guia).

Movimento do ponteiro irregular ou cliques do botão em falta?

1. Remova objectos metálicos entre o rato e o receptor Unifying.
2. Se o receptor Unifying estiver ligado a um concentrador USB, tente ligá-lo directamente ao computador.
3. Aproxime o receptor Unifying do rato, utilizando o cabo do extensor do receptor incluído.

Se estas sugestões não resolverem o problema, contacte o Suporte ao Cliente da Logitech em www.logitech.com/support ou telefone utilizando os números de telefone listados neste guia.

Ελληνικά

Ο δείκτης δεν κινείται;

1. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση ON.
2. Επιβεβαιώστε ότι οι μπαταρίες είναι φορτισμένες και ότι η πολικότητα είναι σωστή.

3. Δοκιμάστε να συνδέσετε το δέκτη Unifying σε μια διαφορετική θύρα USB.

4. Δοκιμάστε να επανασυνδέσετε το ποντίκι και το δέκτη Unifying χρησιμοποιώντας το λογισμικό Logitech Unifying (ανατρέξτε στην ενότητα Unifying του οδηγού αυτού).

Μη ομαλή κίνηση του δείκτη ή μη έγκυρα κλικ;

1. Απομακρύνετε τυχόν μεταλλικά αντικείμενα ανάμεσα στο ποντίκι και το δέκτη Unifying.
2. Εάν ο δέκτης Unifying είναι συνδεδεμένος σε ένα διανομέα USB, δοκιμάστε να τον συνδέσετε απευθείας στον υπολογιστή σας.
3. Μετακινήστε τον δέκτη Unifying πιο κοντά στο ποντίκι χρησιμοποιώντας το καλώδιο προέκτασης δέκτη που περιλαμβάνεται.

Εάν οι συμβουλές αυτές δεν σας βοηθήσουν, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Logitech στη διεύθυνση www.logitech.com/support ή καλέστε στους τηλεφωνικούς αριθμούς που θα βρείτε σε αυτόν τον οδηγό.

Türkçe

İşaretçi hareketi mi yok?

1. Güç anahtarının AÇIK konumunda olduğundan emin olun.
2. Pillerin şarj edilmiş olduğundan ve kutuplarının doğru yerleştirildiğinden emin olun.
3. Alıcılara başka bir USB bağlanti noktasına takmayı deneyin.
4. Logitech Unifying yazılımını kullanarak fareyi ve Unifying alıcısını yeniden bağlamayı deneyin (bu klavuzun Unifying bölümüne bakın).

İşaretçinin hareketleri düzensiz mi veya düğme tıklamaları kaçırıyor mu?

1. Fareyle Unifying alıcısı arasındaki metal nesnelere bakın.
2. Unifying alıcısı USB hub'ına takılıysa, doğrudan bilgisayara takmayı deneyin.
3. Alıcılara başka bir USB bağlanti noktasına kullanarak Unifying alıcısını fareye yaklaştırın.

Bu önerilerimiz başarılı olmazsa, www.logitech.com/support adresine giderek veya bu klavuzda listelenen telefon numaralarını arayarak Logitech Müşteri Destekğine başvurun.

المؤشر لا يتحرك؟

1. تأكد من أن مفتاح التشغيل في الموضع ON (متشغيل).
2. تأكد من شحن البطاريات وتوابع قطبيتها في الاتجاه الصحيح.
3. جرب توصيل وحدة الاستقبال Unifying في منفذ آخر.
4. جرب إعادة توصيل الماوس ووحدة الاستقبال Unifying باستخدام البرنامج Unifying من Logitech (راجع إلى قسم "Unifying" الواردة بهذا الدليل).

حركة المؤشر غيرية أو التكرار لا يعمل أو مفقودة؟

1. أخرج القابل للتعديل الطيفية الموجودة بين الماوس ووحدة الاستقبال Unifying USB.
2. في حالة الاتصال بوحدة الاستقبال Unifying في محور USB، جرب توصيله في الكمبيوتر لديك مباشرةً.
3. جرب تقريب بين وحدة الاستقبال Unifying إلى الماوس عن طريق استخدام كابل ملحق وحدة الاستقبال المرفق.

إذا لم تفلح هذه الخطوات في اتصال بين Logitech Unifying و Logitech، يرجى زيارة الموقع www.logitech.com/support على الموقع الإلكتروني أو رقم بالاتصال باستخدام أرقام الهاتف الواردة في هذا الدليل.



www.logitech.com/support

België / Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40	Russija	+7(495) 641 34 60
Česká Republika	+420 239 000 335	Schweiz / Suisse Svizzera	D +41-(0)22 761 40 12 F +41-(0)22 761 40 16 I +41-(0)22 761 40 20 E +41 (0)22 761 40 25
Danmark	+45-38 32 31 20	South Africa	0800 981 089
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427	Suomi	+358-(0)9 725 191 08
España	+34 -91 -275 45 88	Sverige	+46-(0)8-501 632 83
France	+33-(0)1-57 32 32 71	Türkiye	00800 44 882 5862
Ireland	+353-(0)1 524 50 80	United Arab Emirates	8000 441-4294
Italia	+39-02-91 48 30 31	United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59
Magyarország	+36-177-74 853	European, Mid. East. & African Hq. Romania, s/Morges, Switzerland	English: +41-(0)22 761 40 25 Fax: +41-(0)21 863 54 02
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33	Poljska	00800 441 17 19
Norge	+47-(0)24 159 579	Portugal	+351-21-415 90 16
Österreich	+43-(0)1 206 091 026	Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25

© 2009 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.
Apple, Mac, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
620-001396.004